

Degemer

Petra nevez ?

Petra nevez ?

Keodedizion é lakat bec'h / Bervidanted keodedel

En Oriant e vez keodedelezh e kement stumm zo. Engouestl an dud evit chanterioù nevez a vez broudet get budjed an holl hag al liamm keodedizion-tiriad-dilennidi a vez maget àr ar pamdez : evel ma oa da zonet e vo nevezet ar C'huzulioù karter keodedel àr-lerc'h an tri blezad kentañ get stank a zivizoù. E c'hellehemp menegiñ Agora ar yaouankiz ivez, get ar re 14-25 blez laket da gemer perzh da vat e meur a raktres-kêr a-fet an endro. Ha pandeogwir eo stag ar geodedouriezh doc'h ar gwir da vouezhiiñ, e miz Ebrel e vo kaset o c'hartenn dilennour kentañ da dud yaouank an Oriant bet 18 vlez nevez zo.

Citoyens en action

À Lorient, la citoyenneté s'exprime sous toutes ses formes. L'implication des habitants pour de nouveaux projets est encouragée par le budget participatif, et le lien citoyens-territoire-élus se cultive au quotidien : comme prévu, les Conseils citoyens de quartier entament leur renouvellement, après trois premières années riches en échanges.

On pourrait également citer l'Agora des jeunes, avec les 14-25 ans étroitement associés à plusieurs projets environnementaux de la municipalité. Et parce que citoyenneté et droit de vote sont intimement liés, les jeunes Lorientais ayant eu 18 ans récemment se verront remettre leur première carte d'électeur en avril.

Ha gouiet a raec'h ?

Er blez-mañ e vo lidet digoradur ar park en deus ul lec'h kreiz er chanter hollek evit kempenn ar c'harter Bodelio. Getoñ e vo laket ar gwez àr wel ha kaset ar vevliesseurtes àr-raok.

Anvet e vo "Nevenoe" : bet ganet e-

tro 800, marvet d'ar 7 a viz Meurzh
851 ha souveren Breizh adal 845
betek 851.

Abalamour ma oa bet savet Breizh
unanet ha dizalc'h getoñ e oa bet
lesanvet Tad ar Vro hervez an
istorour Arthur de La Borderie en
19vet kantvlezad.

Le saviez-vous ?

*Le parc, qui tient une place
essentielle dans le projet général
d'aménagement du quartier Bodelio,
sera inauguré cette année. Il mettra
en valeur les arbres et permettra le
développement de la biodiversité. Il
s'appellera "Nominoë" : né vers 800,
mort le 7 mars 851, il était le
souverain de Bretagne de 845 à 851.
Il est à l'origine de la naissance
d'une Bretagne unifiée et
indépendante, d'où le qualificatif de
père de la Patrie ("Tad ar Vro") que
lui attribuait l'historien Arthur de La
Borderie au XIX^e siècle.*

Ur redadeg istorel a- eiladoù

Laket e vo ar Flammenn Baralimpek
àr elum e Breizh-Veur, e Stoke
Mandeville, kavell ar sport

paralimpek anezhi, a-raok donet e
Frañs dre an tunel edan Mor Breizh
evit ur redadeg istorel a-eiladoù.
Pevar atletour saoz àrn-ugent a
stago, en ur mod arouezel, da
dreuziñ an tunel edan Mor Breizh ha
donet a ray pevar atletour frañsez
àrn-ugent d'o c'haout pa vint hanter-
hent etre ar Rouantelezh-Unanet ha
Frañs evit lakat ar Flammenn hag
energiezh ar C'hoarioù da dremen ag
an eil re d'ar re arall.

Un relais historique

*La Flamme Paralympique sera
allumée en Grande-Bretagne, à
Stoke Mandeville, berceau du sport
paralympique, avant de rejoindre la
France en empruntant le tunnel sous
la Manche pour un relais historique.
Vingt-quatre athlètes anglais
entameront symboliquement la
traversée du tunnel sous la Manche
et seront rejoints à mi-chemin entre
le Royaume-Uni et la France par
vingt-quatre athlètes français pour
procéder à la passation de la Flamme
et de l'énergie des Jeux.*

Gwezenn an 50vet deiz- ha-blez

Un oberenn dibar a oa bet staliet en

Oriant e 1998 evit lidiñ hanter-kant vlez Disklêriadur hollvedel gwirioù mab-den : ur gaouidell vetal laket doc'h ur wezenn àr un dachennig c'hlas dirak Kêrig Allende. Daou vetr a uhelder hag ur metr hanter a ledander eo. Savet eo bet diàr ur vaketenn kinniget get ur studier a Skol Arzoù-Kaer an Oriant : "Gwirioù mab-den a ya àr raok en ur dorriñ barrennoù ar prizonioù politikel hag arall, evelte e kresko ar wezenn en ur zizouariñ ar gaouidell vetal daet da vout c'hoarzhus ha didalvez e-giz-se."

L'arbre du 50^e anniversaire

Pour marquer le cinquantième anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, une construction métallique est édiflée en 1998 sur la pelouse de l'entrée de la Cité Allende. Cette œuvre originale, réalisée d'après la maquette produite par un élève de l'école des Beaux-Arts de Lorient, présente un arbre mis dans une cage métallique de deux mètres de haut pour un mètre cinquante de côté : "à l'instar des Droits de l'homme qui progressent et brisent les barreaux des prisons politiques ou autres, l'arbre en grandissant soulèvera la

cage métallique la rendant ridicule et vaine."